

APR 12 1985

LIBRARY

BIBLIOTHÈQUE

# Travel-log

## Travel, Tourism and Recreation Section

Education, Culture and Tourism Division

Catalogue 87-003/ISSN 0713-2840

# Info-Voyages

## Section des voyages, du tourisme et des loisirs

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme

# Canada

**Price:** Canada, \$8.00, \$32.00 per year  
Other Countries, \$9.00, \$36.00 per year

**Vol. 4, No. 1**

**PLEASE NOTE THAT THIS BULLETIN DEALS WITH THREE SUBJECTS: HOUSEHOLDS OWNING SKI EQUIPMENT, 1976-1984; TRAVEL TO WORK, NOVEMBER 1984; AND NATIONAL TOURISM INDICATORS.**

### Households Owning Ski Equipment, 1976-1984

For many Canadians wintertime means staying inside out of the cold. But for 10 to 20% of the population it is time to wax up their cross-country skis or tune up their alpine skis for the winter season. The 1981 Canada Fitness Survey revealed that 18% of Canadians went cross-country skiing and 11% participated in downhill skiing at least once throughout the year. In terms of ownership, the 1984 Household Facilities and Equipment Survey found that 26 out of every 100 households owned cross-country equipment and 17 owned downhill skis.

Total ownership of skis cannot be translated as actual participation; those skis collecting dust in the corner of the garage are counted as much as those in regular use. However, it can still be used as a relatively good indicator of growth. For example, between 1976 and 1982 households owning skis grew from 1.4 million to 2.8 million - an increase of 100%. According to comparisons between the 1976 Survey of Recreational Activities and the 1981 Canada Fitness Survey, cross-country skiing had grown 142% and alpine skiing 69%.

**Prix:** Canada, \$8.00, \$32.00 par année  
Autres pays, \$9.00, \$36.00 par année

**Vol. 4, n° 1**

**PRIÈRE DE NOTER QUE CE BULLETIN TRAITE DE TROIS SUJETS: LES MÉNAGES POSSÉDANT DE L'ÉQUIPEMENT DE SKI, 1976-1984; LES DÉPLACEMENTS ENTRE LE DOMICILE ET LE LIEU DE TRAVAIL; ET LES INDICATEURS NATIONAUX DU TOURISME.**

### Ménages possédant de l'équipement de ski, 1976-1984

Pour de nombreux Canadiens, l'hiver n'est qu'une longue lutte contre le froid. Mais de 10 % à 20 % de la population sont tout heureux de farter leurs skis de fond ou d'ajuster leurs skis alpins pour se livrer à leur sport favori. L'enquête Condition physique Canada de 1981 a indiqué que 18 % des Canadiens ont pratiqué le ski de fond tandis que 11 % ont fait du ski alpin, au moins une fois au cours de l'année. De plus, l'enquête sur l'équipement ménager de 1984 montre que 26 % des familles possèdent de l'équipement de ski de fond et que 17 % ont de l'équipement de ski alpin.

Mais posséder des skis ne signifie pas qu'on fait du ski: dans cette enquête, les skis abandonnés dans le coin du garage comptent autant que ceux qui sont en piste chaque jour. Cependant, les données concernant la possession d'équipement constituent quand même un indicateur relativement précis de la croissance dans ce domaine. Ainsi, le nombre de ménages possédant des skis est passé de 1.4 million à 2.8 millions entre 1976 et 1982, soit une augmentation de 100 %. En comparant l'enquête sur les activités de loisirs de 1976 avec l'enquête Condition physique Canada de 1981, on constate que le nombre des adeptes du ski de fond a augmenté de 142 % et celui des amateurs de ski alpin, de 69 %.

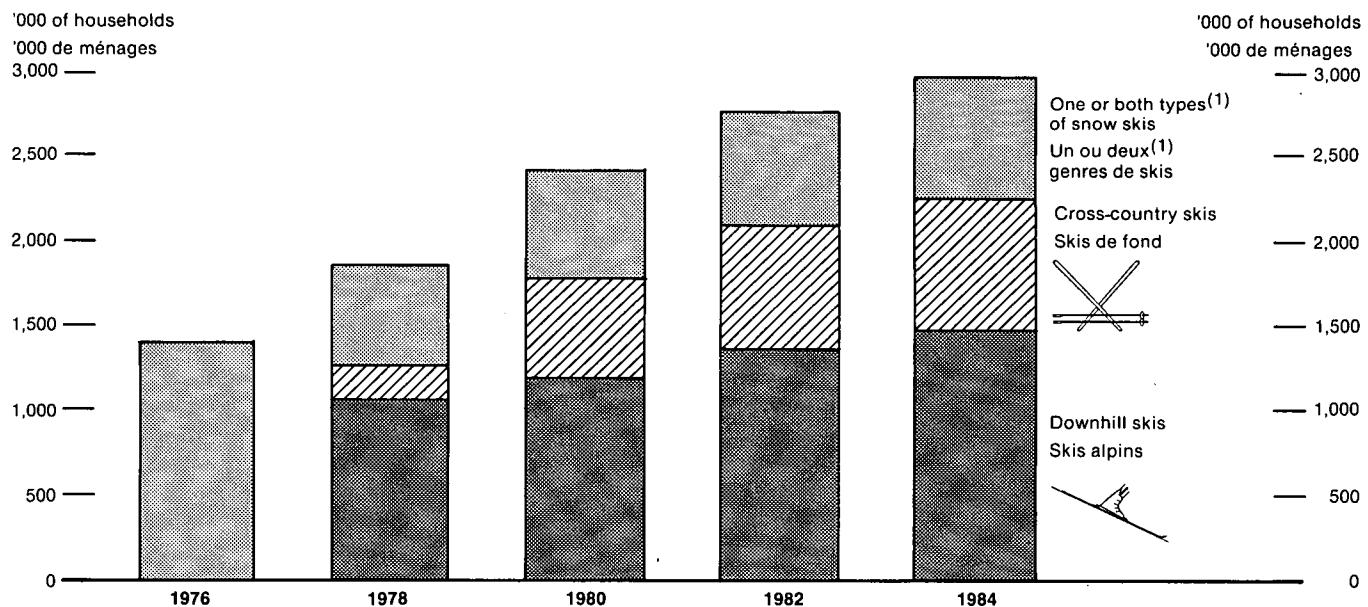
April 1985  
4-2209-507

Avril 1985  
4-2209-507

Chart — 1

### Households Owning Ski Equipment, 1976-1984

#### Ménages possédant de l'équipement de ski, 1976-1984



(1) See note on Table 1.

(1) Voir nota dans le tableau 1.

Source: Household Facilities and Equipment, March 1984, Catalogue 64-202.

Source: Équipement ménager, mars 1984, publication n° 64-202 au catalogue.

Growth in ski ownership has started to level off. For the years 1982 and 1984, the percentage of households claiming ownership of downhill skis remained at 17%. Cross-country skis increased slightly from 25% to 26% of all households. As chart 1 demonstrates the gap between the two types of skis has been widening since 1978. This is undoubtedly due to the more accessible nature of the sport as many people can merely step out their back door into cross-country skis and head for the nearest park golf course or other open space. Participants are not restricted by travelling time, limited access to facilities, or high costs (especially for an entire family).

L'augmentation de la proportion des ménages possédant des skis a commencé à se stabiliser. En 1982 et en 1984, le pourcentage de ménages possédant des skis alpins est resté inchangé à 17 %. La proportion de familles possédant des skis de fond est passée de 25 % à 26 %. Comme on peut le voir sur le graphique 1, l'écart entre les deux catégories de skis s'est élargi continuellement depuis 1978. Cet état de chose est probablement imputable au fait que le ski de fond est plus accessible: beaucoup de gens n'ont en effet qu'à se rendre au parc, au club de golf ou au terrain vague le plus près de chez eux pour pratiquer ce sport. La participation n'est pas limitée, comme dans le cas du ski alpin, par les grandes distances, les difficultés d'accès aux installations ou les coûts élevés (surtout dans le cas des activités touchant toute la famille).

Graphique — 1

**TEXT TABLE 1. Households Owning Ski Equipment, 1976-1984**

**TABLEAU EXPLICATIF 1. Ménages possédant de l'équipement de ski, 1976-1984**

Households	One or both types of snow skis - Un ou plusieurs genres de skis	Cross-country - Skis de randonnée	Downhill - Skis alpins
- Total -			
Ménages			
<b>Year-Année</b>		<b>% of households - % des ménages</b>	
1984	8,857	34	26
1982	8,254	34	25
1980	7,787	31	23
1978	7,357	25	17
1976	6,949	20	..

Source: Household Facilities and Equipment, March 1984, Catalogue 64-202.

Source: Équipement ménager, mars 1984, publication n° 64-202 au catalogue.

**Travel to Work, November 1984**

Estimates for 1984 indicate that during the reference week November 12 to 16, the number of commuters travelling to work in Canada increased by 3% from 1983, to 9.4 million. The increase was comparable to the growth in the employed labour force for the same time period.

The automobile continued to be the dominant means of transportation, used by 54% of commuters during the reference week in November 1984, in spite of 7.4 % increase in price of gasoline since November 1983. This represented a 4% increase from November 1983 in auto users, and the 7,031,000 commuters using the automobile to travel to work is the highest ever recorded by this survey. Of course the level of employment is also higher, but this does indicate that growth in the employed labour force seems to result in more automobile commuters.

Of those travelling to work by automobile, commuters driving alone increased by 5% over the 1983 period. While driving with passengers or being a passenger increased at the same rate as total commuters did (3%), those with shared driving arrangements decreased by 3%.

**Déplacements entre le domicile et le lieu de travail, novembre 1984**

Selon les estimations obtenues au cours de la semaine de référence, du 12 au 16 novembre 1984, le nombre de navetteurs au Canada s'établit à 9.4 millions, soit une augmentation de 3 % relativement aux chiffres de 1983. Cette hausse est du même ordre que celle du nombre de personnes occupées pour la même période.

Le principal moyen de transport demeure l'automobile, que 54 % des navetteurs ont utilisée au cours de la semaine de référence, et ce en dépit d'une montée de 7.4 % du prix de l'essence depuis novembre 1983. Le nombre de 7,031 millions de navetteurs utilisant l'automobile, qui constitue un accroissement de 4 % par rapport à novembre 1983, est le plus élevé jamais enregistré dans l'enquête. Ces données tendent donc à montrer que la croissance du nombre de personnes occupées entraîne une augmentation du nombre de navetteurs utilisant l'automobile.

Le nombre de navetteurs se déplaçant seuls dans leur voiture a monté de 5 % comparativement à 1983, et le nombre de ceux qui se rendent au travail avec des passagers ou à titre de passagers a progressé de 3 %: ce dernier chiffre correspond à la croissance du nombre total de navetteurs. Au cours de la même période, le nombre de navetteurs utilisant leur propre automobile à tour de rôle a diminué de 3 %.

While commuting by automobile increased in popularity, other means of getting to work including the use of public transportation, were down 1% in 1984 from the same reference week in 1983. However, the fact that there was a transit strike in Montreal, although not fully effective during rush hours, had some influence on this situation.

In 1983 and 1984 those walking to work have attained a new level, 4% higher than 1982. Perhaps this is due to increased interest in physical fitness or rejuvenation of downtown residential areas. However only 10% of all commuters walk to work at this time of the year.

Alors que davantage de navetteurs utilisaient leur automobile, les autres modes de déplacement entre le domicile et le lieu de travail baissaient de 1 % en 1984 par rapport à la même semaine de référence de 1983. Cependant, la grève des transports en commun à Montréal, en dépit du service fourni au cours des heures de pointe, a certainement influé sur ces données.

En 1983 et en 1984, le nombre de personnes qui marchaient pour se rendre au travail a atteint un nouveau sommet, supérieur de 4 % à celui de 1982. Peut-être cela est-il dû à une plus grande préoccupation pour la bonne forme physique, ou encore au regain de vie des secteurs résidentiels des centre-villes. Cependant, seulement 10 % de tous les navetteurs vont au travail à pied à cette période de l'année.

TEXT TABLE 2. Method of Transportation of Commuters, November, 1982-1984

TABLEAU EXPLICATIF 2. Moyen de transport des navetteurs, novembre, 1982-1984

Primary method of transportation Principal moyen de transport					Change - Variation		
	Commuters 1984		Navetteurs 1984	1982- 1983	1983- 1984	1982- 1984	
	1982	1983					
thousands - milliers      per cent - pourcentage							
Driving alone - Seul en automobile	4,624	4,895	5,138	54	+6	+5	+11
Driving with passenger(s) - En automobile avec passager(s)	656	660	677	7	+1	+3	+3
Riding as a passenger - En automobile à titre de passager	1,034	1,011	1,049	11	-2	+4	+1
Shared the driving - Parfois passager, parfois conducteur	179	173	167	2	-3	-3	-7
<b>Automobile - Total</b>	<b>6,494</b>	<b>6,739</b>	<b>7,031</b>	<b>74</b>	<b>+4</b>	<b>+4</b>	<b>+8</b>
Public transportation (1) - Transports en commun (1)	1,340	1,367	1,360	14	+2	-1	+1
Walking - À pied	877	913	915	10	+4	--	+4
Other transportation (2) - Autres moyens de transport (2)	146	141	140	1	-3	-1	-4
<b>Commuters - Total - Navetteurs</b>	<b>8,857</b>	<b>9,160</b>	<b>9,446</b>	<b>100</b>	<b>+3</b>	<b>+3</b>	<b>+7</b>
Non-commuters (3) - Ne faisant pas la navette (3)	1,503	1,554	1,602	...	+3	+3	+7
Employed - Total - Personnes occupées	10,359	10,714	11,048	...	+3	+3	+7

(1) Bus, subway, streetcar or commuter train.

(1) Autobus, métro, tramway ou train de banlieue.

(2) Taxi, motorcycle, bicycle or "other".

(2) Taxi, motocyclette, bicyclette ou "autre moyen".

(3) Persons reporting either "zero miles" or "distance varies from day to day".

(3) Personnes ayant déclaré "zéro mille" ou que la distance "varie d'un jour à l'autre".

-- amount too small to be expressed

-- nombres infimes

... figures not appropriate or not applicable

... n'ayant pas lieu de figurer

Regional variations are reflected in the different methods of transportation used by commuters. Public transportation usage is highest in those provinces with a large percentage of their populations living in urban areas. Metropolitan areas in Quebec, Ontario, Manitoba and Alberta all have well-developed public transportation systems.

In contrast, those living in rural areas have little choice but to either drive or walk to work. Therefore these activities are most popular in the provinces of Newfoundland, Prince Edward Island, New Brunswick, and Saskatchewan.

Les données relatives aux moyens de transport des navetteurs varient selon les régions. On utilise davantage les transports en commun dans les provinces dont une proportion importante de la population habite des régions urbaines. Les secteurs urbains du Québec, de l'Ontario, du Manitoba et de l'Alberta ont tous des systèmes de transport en commun bien développés.

Les personnes qui habitent les régions rurales, pour leur part, sont forcées d'utiliser l'automobile ou de marcher pour se rendre à leur travail. Par conséquent, ces activités sont les plus fréquentes dans les provinces de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard, du Nouveau-Brunswick et de la Saskatchewan.

TEXT TABLE 3. Percentage Distribution of Commuters, by Method of Transportation, November 1984

TABLEAU EXPLICATIF 3. Répartition en pourcentage des navetteurs, selon le moyen de transport, novembre 1984

Province	Automobile	Public transportation	Walking
		Transport en commun	À pied
Canada	74.4	14.4	9.7
Newfoundland - Terre-Neuve	81.7	(2)	14.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	87.4	(2)	11.0(1)
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	79.1	6.4	13.0
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	85.4	(2)	10.1
Québec	71.3	16.4	11.0
Ontario	72.1	17.9	8.7
Manitoba	73.4	14.7	11.2
Saskatchewan	81.5	4.9	12.6
Alberta	76.8	12.1	9.0
British Columbia - Colombie-Britannique	81.2	8.6	8.1
<b>Census Metropolitan Area (CMA) - Régions métropolitaines de recensement (RMR)</b>			
Halifax	64.1	15.4(1)	18.4
Québec-Lévis	70.1	17.2(1)	(2)
Montréal	63.8	26.5	8.7
Ottawa-Hull	64.8	26.6	(2)
Toronto	60.9	32.0	6.2
Hamilton	75.4	14.1(1)	(2)
Winnipeg	70.3	21.6	7.5
Calgary	74.3	16.2	8.7(1)
Edmonton	75.0	17.8	6.5(1)
Vancouver	79.4	11.6	7.0(1)
Other CMA's - Autres RMR	81.8	7.4	9.4

(1) Figures should be viewed with caution because of high sampling variability.

(1) Chiffres à considérer avec prudence parce que la variabilité d'échantillonnage est élevée.

(2) Sampling variability too high to permit release.

(2) La variabilité d'échantillonnage est trop élevée pour permettre la publication des données.

TABLE 1. National Tourism Indicators, by Quarter, 1984

TABLEAU 1. Indicateurs nationaux du tourisme, par trimestre, 1984

	Year 1984	1st quarter	2nd quarter	3rd quarter	4th quarter
	Année 1984	Premier trimestre	Deuxième trimestre	Troisième trimestre	Quatrième trimestre
per cent - pourcentage					
<b>Tourism volumes - Volumes de touristes:</b>					
Airline passengers(1) - Trafic voyageurs aériens(1)	'000	22,632	5,346	5,635(r)	6,300(r)
Airline passenger-kilometres(1) - Trafic voyageurs aériens - kilomètres(1)	'000	43,827	10,203	11,122(r)	13,870(r)
Inter-city bus passengers(2) - Trafic voyageurs par autocar(2)	'000,000	28,544	7,298	6,703(r)	7,470(r)
National park visitor-days(3) - Jours-visiteurs des parcs nationaux(3)	'000	19,492	2,047	4,835(r)	10,183(r)
Restaurant receipts(4) - Recettes des restaurants(4)	\$000,000	10,796	2,335(r)	2,714(r)	3,026(r)
					2,721
<b>Domestic travel - Voyages intérieurs:</b>					
Person-trips - Voyages-personnes	'000	..	19,669	22,878	32,454
Person-nights - Nuitées-personnes	"	..	35,073	43,846	107,907
<b>International travel(5) - Voyages internationaux(5):</b>					
Residents of United States (excludes other methods and same day auto and bus) - Résidents des États-Unis (exclut autres moyens, même jour automobile et même jour autocar)	"	11,706	1,094	3,080	5,867(r)
One or more nights by auto - Une nuit ou plus en auto	"	7,865	689	2,042	4,030
Plane - Avion	"	1,910	310	524	660
Residents of other countries (excludes land same day travel via the United States) - Résidents d'autres pays (ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis)	"	1,710	169	484	781
Canadians returning from United States - Canadiens revenant des États-Unis	"	10,978	2,396	2,726	3,835
One or more nights by auto - Une nuit ou plus en auto	"	7,058	1,220	1,727	2,908
Plane - Avion	"	3,017	1,022	771	536
Canadians returning from other countries - Canadiens revenant d'autres pays	"	2,012	599	445	595
<b>Price indices (seasonally adjusted) 1981 = 100(6) - Indices des prix (désaisonnalisés) 1981 = 100(6):</b>					
Travel Price Index - Indice des prix des voyages		126.4	124.2	125.0(r)	128.8
Consumer Price Index (CPI) all-items - Indice des prix à la consommation (IPC) de l'ensemble		122.3	120.8	121.8	122.9
Food away from home CPI - IPC, aliments consommés à l'extérieur		121.3	119.7	120.7	121.8
Private transportation CPI - IPC, transport privé		123.2	122.5	122.0	123.1
Inter-city transportation CPI - IPC, transport interurbain		141.5	135.5	140.8	154.1
Gasoline CPI - IPC, essence		136.3	136.9	132.9	136.2
Recreation CPI - IPC, loisirs		117.3	115.0	116.4	118.8
<b>Other indicators (seasonally adjusted) - Autres postes (désaisonnalisés):</b>					
Gross Domestic Product (GDP)(7) - Produit intérieur brut (PIB)(7)	millions of constant 1971 dollars	124,774.7	122,435.0(r)	123,921.6(r)	125,972.8(r)
Amusement and recreation GDP(7) - PIB, divertissements et loisirs(7)	1,073.4	1,049.1	1,052.9(r)	1,083.3(r)	1,108.4
Accommodation and food services GDP(7) - PIB, hébergement et restauration(7)	millions de dollars constants de 1971	3,023.9	2,900.9	3,007.3(r)	3,056.5(r)
Labour force(8) - Population active(8)	'000	12,392	12,275	12,341	12,452(r)
Employed(8) - Total - Personnes occupées(8)	"	10,994	10,880	10,935	11,053(r)
Employed - Accommodation and food services(9) - Personnes occupées - Hébergement et restauration(9)	"	608	579	611	631
Unemployed(8) - Chômeurs(8)	"	1,398	1,395	1,406	1,400
Personal disposable income per capita(10) - Revenu personnel disponible par habitant(10)	\$ CAN	11,483	11,106(r)	11,527(r)	11,590(r)
					11,708
<b>Exchange rates - Taux de change:</b>					
Dollar (United States)(11) - Dollar américain(11)	"	1.2951	1.2554	1.2925	1.3139
Pound Sterling (United Kingdom)(11) - Livre sterling (Royaume-Uni)(11)	"	1.7283	1.8019	1.8042	1.7041
Franc (France)(11)	"	0.1486	0.1515	0.1552	0.1467
Peso (Mexico)(11) - Peso (Mexique)(11)	"	0.0068	0.0074	0.0068	0.0063

Source: (1) Aviation Statistics Centre, Service Bulletin, Catalogue 51-004; (2) Transportation and Communications Division; (3) Parks Canada; (4) Restaurant, Caterer and Tavern Statistics, Catalogue 63-011; (5) Travel Between Canada and Other Countries, Catalogue 66-001; (6) Travel, Tourism and Recreation Section, The Consumer Price Index, Catalogue 62-010; (7) System of National Accounts, Gross Domestic Product by Industry, Indexes of Real Domestic Product by Industry, Including the Index of Industrial Production, Catalogue 61-005; (8) The Labour Force, Catalogue 71-001; (9) Labour Force Survey Division; (10) Canadian Statistical Review, Catalogue 11-003E; (11) Bank of Canada.

Source: (1) Centre des Statistiques de l'aviation, Bulletin de service, n° 51-004 au catalogue; (2) Division des transports et des communications; (3) Parcs Canada; (4) Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes, n° 63-011 au catalogue; (5) Voyages entre le Canada et les autres pays, n° 66-001 au catalogue; (6) Section des voyages, du tourisme et des loisirs, Indice des prix à la consommation, n° 62-010 au catalogue; (7) Système de comptabilité nationale, produit intérieur brut par industrie, Indices du produit intérieur réel par industrie incluant l'indice de la production industrielle, n° 61-005 au catalogue; (8) Population active, n° 71-001 au catalogue; (9) Division de l'enquête sur la population active; (10) Revue statistique du Canada, n° 11-003F au catalogue; (11) Banque du Canada.

TABLE 2. Percentage Change, by Quarter, 1983-1984

TABLEAU 2. Variation en pourcentage, par trimestre, 1983-1984

	1983	1st quarter	2nd quarter	3rd quarter	4th quarter
	1984	Premier trimestre	Deuxième trimestre	Troisième trimestre	Quatrième trimestre
<b>Tourism volumes - Volumes de touristes:</b>					
Airline passengers(1) - Trafic voyageurs aériens(1)	8.3	9.4	6.1	7.9	10.2
Airline passenger-kilometres(1) - Trafic voyageurs aériens - kilomètres(1)	6.4	10.0	3.9	9.2	1.4
Inter-city bus passengers(2) - Trafic voyageurs par autocar(2)	- 7.6	- 2.5	- 9.3	-10.8	- 7.4
National park visitor-days(3) - Jours-visiteurs des parcs nationaux(3)	- 0.9	- 4.8	- 0.3	- 0.8	0.3
Restaurant receipts(4) - Recettes des restaurants(4)	7.0	5.6	5.4	7.2	9.8
<b>Domestic travel - Voyages intérieurs:</b>					
(% change, 1982-1984 - Variation en %, 1982-1984)					
Person-trips - Voyages-personnes	..	- 7.3	- 0.7	- 8.7	..
Person-nights - Nuitées-personnes	..	- 8.1	-12.1	-12.8	..
<b>International travel(5) - Voyages internationaux(5):</b>					
Residents of United States (excludes other methods and same day auto and bus) - Résidents des États-Unis (exclut autres moyens, même jour automobile et même jour autocar)	4.1	4.5	7.1	2.1	5.8
One or more nights by auto - Une nuit ou plus en auto	0.7	2.7	2.5	- 1.1	3.2
Plane - Avion	10.0	8.4	11.0	8.2	13.0
Residents of other countries (excludes land same day travel via the United States) - Résidents d'autres pays (ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis)	6.2	5.0	5.9	6.1	7.0
Canadians returning from United States - Canadiens revenant des États-Unis	- 8.3	7.9	- 5.7	-17.2	- 9.4
One or more nights by auto - Une nuit ou plus en auto	-14.0	5.4	- 9.5	-21.6	-15.9
Plane - Avion	5.8	10.9	3.8	3.1	3.6
Canadians returning from other countries - Canadiens revenant d'autres pays	14.8	26.6	8.0	16.2	5.1
<b>Price indices (seasonally adjusted) 1981 = 100(6) - Indices des prix (désaisonnalisés) 1981 = 100(6):</b>					
Travel Price Index - Indice des prix des voyages	5.0	5.6	5.3	4.8	4.1
Consumer Price Index (CPI) all-items - Indice des prix à la consommation (IPC) de l'ensemble	4.4	5.2	4.6	3.9	3.8
Food away from home CPI - IPC, aliments consommés à l'extérieur	4.1	4.2	4.3	4.0	4.0
Private transportation CPI - IPC, transport privé	3.8	5.2	4.7	1.9	3.4
Inter-city transportation CPI - IPC, transport interurbain	7.2	5.3	7.1	12.7	3.3
Gasoline CPI - IPC, essence	5.8	10.1	8.9	0.2	5.1
Recreation CPI - IPC, loisirs	3.0	3.5	3.1	2.6	2.5
<b>Other indicators (seasonally adjusted) - Autres postes (désaisonnalisés):</b>					
Gross Domestic Product (GDP)(7) - Produit intérieur brut (PIB)(7)	4.8	5.5	4.8	4.7	4.3
Amusement and recreation GDP(7) - PIB, divertissements et loisirs(7)	6.0	4.3	4.3	8.7	6.7
Accommodation and food services GDP(7) - PIB, hébergement et restauration(7)	5.8	4.1	5.5	4.8	8.8
Labour force(8) - Population active(8)	1.8	1.9	1.3	1.7	2.2
Employed(8) - Total - Personnes occupées(8)	2.4	3.2	2.3	2.1	2.3
Employed - Accommodation and food services(9) - Personnes occupées - Hébergement et restauration(9)	3.4	2.7	3.4	2.1	5.5
Unemployed(8) - Chômeurs(8)	- 3.3	- 7.2	- 5.8	- 1.5	2.0
Personal disposable income per capita(10) - Revenu personnel disponible par habitant(10)	5.8	5.8	8.6	3.2	5.6
<b>Exchange rates - Taux de change:</b>					
Dollar (United States)(11) - Dollar américain(11)	5.1	2.3	5.0	6.6	6.4
Pound Sterling (United Kingdom)(11) - Livre sterling (Royaume-Uni)(11)	- 7.5	- 4.2	- 5.7	- 8.4	-11.9
Franc (France)(11)	- 8.7	-15.6	- 5.9	- 5.3	- 7.2
Peso (Mexico)(11) - Peso (Mexique)(11)	-15.0	- 7.5	-17.1	-18.3	-18.2

Source: (1) Aviation Statistics Centre, Service Bulletin, Catalogue 51-004; (2) Transportation and Communications Division; (3) Parks Canada; (4) Restaurant, Caterer and Tavern Statistics, Catalogue 63-011; (5) Travel Between Canada and Other Countries, Catalogue 66-001; (6) Travel, Tourism and Recreation Section, The Consumer Price Index, Catalogue 62-010; (7) System of National Accounts, Gross Domestic Product by Industry, Indexes of Real Domestic Product by Industry, Including the Index of Industrial Production, Catalogue 61-005; (8) The Labour Force, Catalogue 71-001; (9) Labour Force Survey Division; (10) Canadian Statistical Review, Catalogue 11-003E; (11) Bank of Canada.

Source: (1) Centre des Statistiques de l'aviation, Bulletin de service, n° 51-004 au catalogue; (2) Division des transports et des communications; (3) Parcs Canada; (4) Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes, n° 63-011 au catalogue; (5) Voyages entre le Canada et les autres pays, n° 66-001 au catalogue; (6) Section des voyages, du tourisme et des loisirs, Indice des prix à la consommation, n° 62-010 au catalogue; (7) Système de comptabilité nationale, produit intérieur brut par industrie, Indices du produit intérieur réel par industrie incluant l'indice de la production industrielle, n° 61-005 au catalogue; (8) Population active, n° 71-001 au catalogue; (9) Division de l'enquête sur la population active; (10) Revue statistique du Canada, n° 11-003F au catalogue; (11) Banque du Canada.



1010490541

NOTICE TO READERS

Staff Developments at the Travel, Tourism and Recreation Section

The following staff developments are effective since January 1, 1985:

Pierre J. Hubert, Acting Chief of the Section

Terry Petherick, Manager of Operations and Statistical Services

Judy Reid, Research Analyst

Laurie McDougall, Research Analyst

Ron Brzezinski has returned to Agriculture and Natural Resources Division.

AVIS AUX LECTEURS

Changements de personnel à la Section des voyages, du tourisme et des loisirs

Les changements de personnel suivants sont en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1985:

Pierre J. Hubert, chef intérimaire de la Section

Terry Petherick, chef des opérations et des services statistiques

Judy Reid, analyste de recherche

Laurie McDougall, analyste de recherche

Ron Brzezinski, de retour à la Division de l'agriculture et des ressources naturelles.